

## **Avis de l'Autorité relatif au dépôt de l'état intermédiaire et autres documents pour le semestre se terminant le 30 avril 2013 – Assureurs de personnes détenteurs d'un permis au Québec.**

En vertu des dispositions de la *Loi sur les assurances*, L.R.Q., c. A-32 (la « Loi »), tout assureur doit, notamment, préparer et déposer à l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité »), en la forme que celle-ci détermine et dans le délai indiqué, les documents et les renseignements exigés par la Loi ou demandés par l'Autorité en vertu de dispositions particulières de cette même Loi (les « documents et renseignements exigés ou demandés »).

**Le dépôt électronique par l'entremise du site Web de l'Autorité est obligatoire pour tous les documents et renseignements exigés ou demandés et doit s'effectuer par l'entremise du Service de transfert de fichiers (le « STF »)<sup>1</sup>.**

L'annexe du présent avis contient les exigences spécifiques de l'Autorité relatives au dépôt du 30 avril 2013.

**La version papier complète des documents portant signatures devra être conservée au bureau de l'assureur**, pour fins d'examen par l'Autorité, le cas échéant.

### **Sanctions administratives pécuniaires**

Nous vous rappelons qu'il est de la responsabilité de chaque assureur de s'assurer que l'Autorité reçoive, **dans les délais prescrits**, les documents et renseignements exigés ou demandés, et ce, dans toutes les formes exigées.

Des sanctions administratives s'appliquent en cas de défaut ou de retard de production d'une partie ou de la totalité des documents mentionnés en annexe, conformément à l'article 405.1 de la Loi.

Nous vous invitons à consulter l'*Avis de l'Autorité des marchés financiers relatif au cadre de sanctions administratives pécuniaires imposées en cas de production tardive de renseignements ou documents (articles 405.1 et suivants de la Loi)*<sup>2</sup> (le « Cadre de sanctions ») sur le site Web de l'Autorité, à l'adresse : <http://www.lautorite.qc.ca/fr/droit-exercice-pers-pro.html>

---

<sup>1</sup> Décision n° 2012-PDG-0106, datée du 5 juin 2012, publiée au Bulletin de l'Autorité le 7 juin 2012, (2012) vol. 9, n° 23, B.A.M.F., section 5.6.

<sup>2</sup> Mise à jour publiée au Bulletin de l'Autorité le 7 juin 2012, (2012) vol. 9, n° 23, B.A.M.F., section 5.1.

## **Transmission électronique des données financières et autres documents**

Le *Guide de l'utilisateur – Service de transfert de fichiers (STF)* explique la procédure à suivre pour le dépôt de fichiers sur le site Web de l'Autorité. Il est disponible dans la fonction d'aide du STF, après avoir accédé au portail STF.

Le *Guide - Exigences particulières concernant le Service de transfert de fichiers (« STF »)* (le « guide sur les exigences particulières ») contient les instructions spécifiques de la Direction principale de la surveillance des assureurs, concernant, entre autres, les noms de fichiers à utiliser.

**Veillez noter que le guide sur les exigences particulières ne dresse pas la liste de tous les documents et renseignements exigés ou demandés et la date d'échéance pour leur dépôt à l'Autorité. Le guide sur les exigences particulières est disponible sur le site Web de l'Autorité à l'adresse : <http://www.lautorite.qc.ca/fr/etats-financiers-pers-pro.html>**

### **Renseignements additionnels :**

Si des renseignements s'avéraient nécessaires, veuillez adresser vos questions par courriel à l'adresse : [info-divulgations@lautorite.qc.ca](mailto:info-divulgations@lautorite.qc.ca)

Le 17 avril 2013

**ASSUREURS DE PERSONNES  
DÉTENTEURS D'UN PERMIS AU QUÉBEC  
DONT LA DATE DE FIN D'EXERCICE EST LE 31 OCTOBRE  
DOCUMENTS REQUIS POUR LE SEMESTRE SE TERMINANT LE 30 AVRIL 2013**

**ANNEXE**

<b>CHARTES CANADIENNE ET EXTRA-PROVINCIALE (incluant les Sociétés de Secours Mutuels)</b>	<b>Code du relevé non structuré</b>	<b>Format du fichier</b>	<b>Date limite de dépôt</b>
<b>1. État intermédiaire VIE-1, dûment <u>signé</u>.</b>  Le pdf doit être complet, en version imprimable, conforme à la version « papier », conservée au bureau de l'assureur.	-	pdf	14 juin 2013
<b>2. État intermédiaire VIE-1.</b>	-	Excel ASCII	14 juin 2013
<b>3. Attestation de conformité des versions - État intermédiaire, dûment <u>signée</u>.</b>  <a href="http://www.lautorite.qc.ca/fr/etats-financiers-pers-pro.html">http://www.lautorite.qc.ca/fr/etats-financiers-pers-pro.html</a>	110	pdf	14 juin 2013
<b>4. Formulaire BSIF-87, Montant minimal permanent requis pour le capital et l'excédent des sociétés d'assurance- vie et des sociétés de secours mutuels canadiennes (MMPRCE), dûment <u>signé</u>. (Charte fédérale seulement)</b>	-	pdf	14 juin 2013
<b>5. Formulaire BSIF-87, Montant minimal permanent requis pour le capital et l'excédent des sociétés d'assurance- vie et des sociétés de secours mutuels canadiennes (MMPRCE) (Charte fédérale seulement)</b>	-	Excel ASCII	14 juin 2013
<b>6. Attestation de conformité des versions du BSIF-87, dûment <u>signée</u>.</b>  <a href="http://www.lautorite.qc.ca/fr/etats-financiers-pers-pro.html">http://www.lautorite.qc.ca/fr/etats-financiers-pers-pro.html</a>	710	pdf	14 juin 2013